

**DECISIÓN DEL CONSEJO**

de 27 de enero de 1986

por la que se autoriza la *tácita reconducción* o el *mantenimiento en vigor* de determinados tratados de amistad, de comercio y de navegación y acuerdos similares celebrados por los Estados miembros con terceros países

(86/19/CEE)

EL CONSEJO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea y, en particular, su artículo 113,

Vista la Decisión 69/494/CEE del Consejo, de 16 de diciembre de 1969, referente a la progresiva uniformidad de los acuerdos relativos a las relaciones comerciales de los Estados miembros con terceros países y la negociación de acuerdos comunitarios <sup>(1)</sup> y, en particular, su artículo 3,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que, para los tratados de amistad, de comercio y de navegación y acuerdos similares celebrados por los Estados miembros, la *tácita reconducción* o el *mantenimiento en vigor* más allá del periodo de transición fue autorizado en último lugar por la Decisión 84/640/CEE <sup>(2)</sup>

Considerando que los Estados miembros interesados han solicitado la autorización para reconducir *tácitamente* o mantener en vigor las disposiciones cuyas materias estén sujetas a la política comercial común en el sentido del artículo 113 del Tratado y que están contenidas en los tratados de amistad, comercio y navegación y acuerdos similares enumerados en el Anexo, para evitar una discontinuidad en sus relaciones comerciales convencionales con los terceros países afectados;

Considerando, no obstante, que la mayoría de los ámbitos cubiertos por dichas disposiciones de los tratados y de los acuerdos nacionales son en adelante objeto de acuerdos comunitarios; que, en esas condiciones, se trata de autorizar el *mantenimiento* de dichas disposiciones solamente para los ámbitos no cubiertos por acuerdos comunitarios; que, en consecuencia, esta autorización no debe contravenir la obligación de los Estados miembros de evitar y, en su caso, eliminar toda incompatibilidad entre dichos tratados y acuerdos y las disposiciones del Derecho comunitario;

Considerando que, además, las disposiciones de los tratados y de los acuerdos que se deban reconducir *tácitamente* o mantener en vigor no deben constituir, durante el período considerado, un obstáculo a la ejecución de la política comercial común;

Considerando que los Estados miembros interesados han declarado que la *tácita reconducción* o el *mantenimiento* en vigor de dichos tratados y acuerdos no constituye un impedimento a la apertura de negociaciones comerciales comunitarias con los terceros países afectados ni a la

transferencia de las materias comerciales de los acuerdos bilaterales existentes a acuerdos comunitarios;

Considerando que, durante la consulta prevista en el artículo 2 de la Decisión 69/494/CEE, se ha comprobado, como lo confirman las declaraciones antes citadas de los Estados miembros interesados, que las disposiciones de dichos tratados y acuerdos bilaterales no constituyen, durante el período considerado, un obstáculo para la ejecución de la política comercial común;

Considerando, no obstante, que los Estados miembros interesados han declarado estar dispuestos a proceder a la adaptación o, en su caso, a la denuncia de dichos tratados y acuerdos, en la medida en que la *tácita reconducción* o el *mantenimiento en vigor* de las disposiciones relacionadas con las materias a que se refiere el artículo 113 del Tratado demostrasen, durante el período considerado, ser un obstáculo para la ejecución de la política comercial común;

Considerando que los tratados y acuerdos de que se trata contienen cláusulas de denuncia con un plazo previsto entre tres y doce meses;

Considerando que, en estas condiciones, nada se opone a la *tácita reconducción* o al *mantenimiento en vigor* de dichas disposiciones hasta el 31 de diciembre de 1987,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

*Artículo 1*

Las disposiciones cuyas materias estén sujetas a la política comercial común en el sentido del artículo 113 del Tratado y que estén contenidas en los tratados de amistad, comercio y navegación y acuerdos similares enumerados en el Anexo, en los ámbitos no cubiertos por los acuerdos entre la Comunidad y los países terceros de que se trate, y siempre que no estén en contradicción con las políticas comunes existentes, podrán ser reconducidas *tácitamente* o mantenidas en vigor, hasta el 31 de diciembre de 1987.

*Artículo 2*

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 27 de enero de 1986.

Por el Consejo

El Presidente

H. van den BROEK

<sup>(1)</sup> DO nº L 326 de 29. 12. 1969, p. 39.

<sup>(2)</sup> DO nº L 339 de 27. 12. 1984, p. 10.



Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State Estado miembro État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country País tercero Pays tiers Paese terzo Derde land País terceiro	Aftalens art Art des Abkommens Φύση της συμφωνίας Type of Agreement Naturaleza del Acuerdo Nature de l'accord Natura dell'accordo Aard van de overeenkomst Natureza do acordo	Aftalens dato Zeitpunkt des Abkommens Ημερομηνία της συμφωνίας Date of the Agreement Fecha del Acuerdo Date de l'accord Data dell'accordo Datum van de overeenkomst Data do acordo
DANMARK <i>(fortsat)</i>	Japan Jugoslavien Liberia Norge Paraguay Peru Polen Rumænien Schweiz Sovjetunionen Sverige Thailand  Tjekkoslovakiet  Tyrkiet Ungarn Uruguay Zaire Østrig	Handels- og søfartstraktat Handelsdeklaration Venskabs-, handels- og søfartstraktat Handels- og søfartstraktat Handels- og søfartstraktat Handels- og søfartstraktat Handels- og søfartstraktat Noteveksling om handel og søfart Venskabs-, handels- og etableringstraktat Handels- og søfartstraktat Handels- og søfartstraktat Venskabs-, handels- og søfartstraktat Noteveksling Noteveksling om handel og søfart Noteveksling om varebehandling Etablerings-, handels- og søfartstraktat Handels- og søfartskonvention Handels- og søfartstraktat Handelskonvention Handelstraktat	12. 2. 1912 17./30. 3. 1909 21. 5. 1860 2. 11. 1926 3. 5. 1967 10. 6. 1957 22. 3. 1924 28. 8. 1930 10. 2. 1875 17. 8. 1946 2. 11. 1826 5. 11. 1937 9. 3. 1972 18. 4. 1925 26. 8. 1929 31. 5. 1930 14. 3. 1887 4. 3. 1953 23. 2. 1885 6. 4. 1928
DEUTSCHLAND	Arabische Republik Ägypten Argentinien Chile Dominikanische Republik Ekuador El Salvador Indien  Iran Island Japan Pakistan Paraguay  Peru Saudi-Arabien  Türkei UdSSR  Uruguay  Vereinigte Staaten	Handelsabkommen (ratifiziert ) Handelsvertrag Handelsvertrag Freundschafts-, Handels- und Schifffahrtsvertrag Handelsvertrag Abkommen über die Meistbegünstigung (ratifiziert) Handelsabkommen  Handels-, Zoll- und Schifffahrtsvertrag Vorläufiger Handels- und Schifffahrtsvertrag Handels- und Schifffahrtsvertrag Handelsabkommen (ratifiziert) Abkommen über die Meistbegünstigung (ratifiziert) Handelsabkommen (ratifiziert) Freundschaftsvertrag, bestätigt und abgeändert durch Briefwechsel Handelsvertrag Abkommen über allgemeine Fragen des Handels und der Schifffahrt (ratifiziert) Abkommen über die Meistbegünstigung (ratifiziert) Freundschafts-, Handels- und Schifffahrtsvertrag	21. 4. 1951 19. 9. 1857 2. 2. 1951 23. 12. 1957  1. 8. 1953 31. 10. 1952 19. 3. 1952 und 31. 3. 1955 17. 2. 1929 19. 12. 1950 20. 7. 1927 4. 3. 1950 30. 7. 1955  20. 7. 1951 26. 4. 1929 31. 3./10. 7. 1952 27. 5. 1930 25. 4. 1958 18. 4. 1953 29. 10. 1954

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State Estado miembro État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country País tercero Pays tiers Paese terzo Derde land País terceiro	Aftalens art Art des Abkommens Φύση της συμφωνίας Type of Agreement Naturaleza del Acuerdo Nature de l'accord Natura dell'accordo Aard van de overeenkomst Natureza do acordo	Aftalens dato Zeitpunkt des Abkommens Ημερομηνία της συμφωνίας Date of the Agreement Fecha del Acuerdo Date de l'accord Data dell'accordo Datum van de overeenkomst Data do acordo
FRANCE	Albanie	Traité de commerce et de navigation	14. 12. 1963
	Canada	Convention d'établissement et de navigation	12. 5. 1933
	Colombie	Convention relative à l'établissement des nationaux, au commerce et à la navigation	30. 5. 1892
	Costa Rica	Traité de commerce	30. 4. 1953
	Cuba	Convention commerciale et protocole	6. 11. 1929
	Équateur	Accord commercial	20. 3. 1959
	El Salvador	Traité de commerce	23. 3. 1953
	États-Unis	Convention de navigation et de commerce modifiée par accord	17. 7. 1919
	Finlande	Convention provisoire de navigation	24. 4. 1931
	Hongrie	Convention commerciale	13. 10. 1925
	Iran	Convention d'établissement et de navigation	24. 6. 1964
	Islande	Traité de commerce	23. 8. 1742
		Convention additionnelle de commerce et de navigation	9. 2. 1842
		Articles additionnels à la convention	9. 2. 1910
		Échanges de lettres modifiant les trois actes précédents	28. 2. 1930
	Libéria	Traité de commerce et de navigation	17. 4. 1852
	Libye	Convention de coopération économique	10. 8. 1955
	Norvège	Traité de commerce modifié par convention et échange de lettres	30. 12. 1881 13. 1. 1892 4. 3. 1933
		Traité de navigation modifié par convention	30. 12. 1881 13. 1. 1892
	Paraguay	Accord commercial	11. 9. 1956
	Pologne	Traité de commerce et de navigation	22. 5. 1937
	République Dominicaine	Accord commercial <sup>(1)</sup>	20. 12. 1954
	Roumanie	Convention de commerce et de navigation	27. 8. 1930
	Tchécoslovaquie	Convention commerciale	2. 7. 1928
Turquie	Convention de commerce et de navigation	29. 8. 1929	
Uruguay	Convention de commerce et de navigation	4. 6. 1892	
	Protocole additionnel	30. 12. 1953	
Venezuela	Accord de commerce et de navigation	26. 7. 1950	
Yougoslavie	Convention de commerce et de navigation	30. 1. 1929	
ΕΛΛΑΔΑ	Βουλγαρία	Συνθήκη εμπορίου	9. 7. 1964
	Καμερούν	Εμπορική συμφωνία	29. 10. 1962
	Κύπρος	Εμπορική συμφωνία	23. 8. 1962
	Αίγυπτος	Προσωρινή εμπορική συμφωνία	10. 4. 1926
	Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	Συνθήκη φιλίας, εμπορίου και ναυτιλίας	3. 8. 1951
	Φινλανδία	Σύμβαση εμπορίου και ναυτιλίας	18. 12. 1926
	Ινδία	Συμφωνία εμπορίου	14. 2. 1958

<sup>(1)</sup> Recondition autorisée sous réserve d'une déclaration du gouvernement français concernant les articles 11 et 12 relatifs à l'obligation d'achat de tabac.



Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State Estado miembro État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country País tercero Pays tiers Paese terzo Derde land País terceiro	Aftalens art Art des Abkommens Φύση της συμφωνίας Type of Agreement Naturaleza del Acuerdo Nature de l'accord Natura dell'accordo Aard van de overeenkomst Natureza do acordo	Aftalens dato Zeitpunkt des Abkommens Ημερομηνία της συμφωνίας Date of the Agreement Fecha del Acuerdo Date de l'accord Data dell'accordo Datum van de overeenkomst Data do acordo
ITALIA (segue)	Bulgaria	Protocollo sostitutivo del trattato di commercio e di navigazione (!)	19. 12. 1950
	Cile	Trattato di commercio e di navigazione	12. 7. 1898
	Cuba	Trattato d'amicizia, di commercio e di navigazione Protocollo addizionale	29. 12. 1903
	Ecuador	Trattato d'amicizia, di commercio e di navigazione Convenzione addizionale	12. 8. 1900 26. 2. 1911
	Finlandia	Trattato di commercio e di navigazione e protocollo finale	22. 10. 1924
	Haiti	Convenzione di commercio e di navigazione e scambi di note	14. 6. 1954
	Iran	Trattato di commercio, di stabilimento e di navigazione Scambio di note	26. 1. 1955 9. 2. 1955
	Iugoslavia	Convenzione di commercio e di navigazione	31. 3. 1955
	Libano	Trattato d'amicizia, di commercio e di navigazione	15. 2. 1949
	Liberia	Trattato d'amicizia, di commercio e di navigazione Dichiarazione comune	23. 10. 1862 24. 11. 1951
	Nicaragua	Trattato d'amicizia, di commercio e di navigazione	25. 1. 1906
	Norvegia	Trattato di commercio e di navigazione Scambio di note	14. 6. 1862 15. 12. 1967
	Nuova Zelanda	Scambio di note	24. 11. 1967
	Panama	Trattato d'amicizia, di commercio e di navigazione, protocollo e scambio di note	7. 10. 1965
	Perù	Trattato di commercio e di navigazione e dichiarazione	23. 12. 1874
	Polonia	Trattato di commercio	12. 5. 1922
	Romania	Protocollo doganale (!)	25. 11. 1950
	Stati Uniti	Trattato d'amicizia, di commercio e di navigazione Accordo supplementare al trattato	2. 2. 1948 26. 9. 1951
	Svezia	Trattato di commercio e di navigazione Scambio di note	14. 6. 1862 15. 12. 1966 e 15. 12. 1967
	Svizzera	Trattato di commercio Protocolli	27. 1. 1923 28. 11. 1925 e 30. 12. 1933
	Turchia	Trattato di commercio e di navigazione e scambio di note	29. 12. 1936
	Ungheria	Trattato di commercio e di navigazione Protocollo doganale (!)	4. 7. 1928 28. 3. 1950
	URSS	Trattato di commercio e di navigazione	11. 12. 1948
	Uruguay	Trattato di commercio	26. 2. 1947
	Venezuela	Trattato d'amicizia, di navigazione e di commercio Modus vivendi	19. 6. 1861 29. 6. 1939
	Yemen	Trattato d'amicizia e di relazioni economiche	4. 9. 1937

(!) Protocollo richiamato e riesaminato in occasione dell'accordo commerciale quadro fra i due paesi.

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State Estado miembro État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country País tercero Pays tiers Paese terzo Derde land País terceiro	Aftalens art Art des Abkommens Φύση της συμφωνίας Type of Agreement Naturaleza del Acuerdo Nature de l'accord Natura dell'accordo Aard van de overeenkomst Natureza do acordo	Aftalens dato Zeitpunkt des Abkommens Ημερομηνία της συμφωνίας Date of the Agreement Fecha del Acuerdo Date de l'accord Data dell'accordo Datum van de overeenkomst Data do acordo
LUXEMBOURG	États-Unis	Traité d'amitié, d'établissement et de navigation	23. 2. 1962
NEDERLAND	Afghanistan Arabische Republiek Egypte Bolivia Brazilië Bulgarije Canada Colombia Costa Rica El Salvador Ethiopië Guatemala Haïti Hongarije Iran Japan Jemen Joegoslavië Liberia Marokko Maskate Mexico Noorwegen Oostenrijk Polen Roemenië Tsjechoslowakije Turkije Uruguay Venezuela Verenigde Staten Zaïre Zuid-Afrika Zweden Zwitserland	Vriendschaps- en handelsverdrag Voorlopige handelsovereenkomst Handelsverdrag Voorlopig handelsakkoord Notawisseling Handelsovereenkomst Vriendschaps-, handels- en scheepvaartverdrag Handels- en scheepvaartovereenkomst Handelsverdrag en briefwisseling Overeenkomst nopens de meestbegunstigingsclausule Handelsverdrag Handelsverdrag en notawisseling Handelsovereenkomst Voorlopig handelsverdrag en briefwisseling Handels- en scheepvaartverdrag Vriendschapsverdrag Handels- en scheepvaartverdrag Vriendschaps-, handels- en scheepvaartverdrag Handels- en scheepvaartverdrag Handelsverdrag Handels- en scheepvaartverdrag Handels- en scheepvaartverdrag Handels- en scheepvaartverdrag Handelsschikking Overeenkomst Notawisseling Handels- en scheepvaartverdrag Protocol Verdrag betreffende de diplomatieke betrekkingen Vriendschaps-, handels- en scheepvaartverdrag Overeenkomst met de internationale Vereniging van de Kongo Voorlopig akkoord nopens de handelsbetrekkingen en de scheepvaart Handels- en scheepvaartverdrag Vriendschaps- en handelsverdrag Aanvullend protocol	26. 7. 1939 17. 3. 1930 30. 5. 1929 15. 3. 1937 1/9. 3. 1922 11. 7. 1924 1. 5. 1829 3. 6. 1957 13. 3. 1956 30. 9. 1926 12. 5. 1926 7. 9. 1926 9. 12. 1924 20. 6. 1928 6. 7. 1912 12. 4. 1939 28. 5. 1930 20. 12. 1862 18. 5. 1858 27. 8. 1877 27. 1. 1950 20. 5. 1912 28. 3. 1929 30. 5. 1924 29. 8. 1930 20. 1. 1923 21. 11. 1929 29. 1. 1934 12. 6. 1953 11. 5. 1920 27. 3. 1956 27. 12. 1884 20. 2. 1935 25. 9. 1847 19. 8. 1875 24. 4. 1877

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State Estado miembro État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country País tercero Pays tiers Paese terzo Derde land País terceiro	Aftalens art Art des Abkommens Φύση της συμφωνίας Type of Agreement Naturaleza del Acuerdo Nature de l'accord Natura dell'accordo Aard van de overeenkomst Natureza do acordo	Aftalens dato Zeitpunkt des Abkommens Ημερομηνία της συμφωνίας Date of the Agreement Fecha del Acuerdo Date de l'accord Data dell'accordo Datum van de overeenkomst Data do acordo
UEBL/BLEU	Afrique du Sud / Zuid-Afrika Albanie / Albanië Argentine / Argentinië Bolivie / Bolivia Brésil / Brazilië Bulgarie / Bulgarije Canada Chili Colombie / Colombia Équateur / Ecuador Guatemala Haïti Hongrie / Hongarije Iran Nouvelle-Zélande / Nieuw Zeeland Pologne / Polen Roumanie / Roemenië Suisse / Zwitserland Tchécoslovaquie / Tsjechoslowakije Union soviétique / USSR Uruguay Viêt-nam / Viëtnam Yémen / Jemen Yougoslavie / Joegoslavië	Accord commercial provisoire / Voorlopig handelsakkoord Échange de lettres / Briefwisseling Accord provisoire / Voorlopig akkoord Traité d'amitié et de commerce / Vriendschaps- en handelsverdrag Avenant au traité / Aanvullend protocol Accord commercial provisoire / Voorlopig handelsakkoord Échange de lettres / Briefwisseling Convention de commerce / Handelsovereenkomst Accord commercial provisoire / Voorlopig handelsakkoord Échange de lettres portant application à l'UEBL du traité conclu entre les Pays-Bas et la Colombie le 1 <sup>er</sup> mai 1829 / Briefwisseling van toepassing in de BLEU voor het Verdrag afgesloten tussen Nederland en Colombia van 1 mei 1829 Traité d'amitié, de commerce et de navigation / Vriendschaps-, handels- en scheepvaartverdrag Avenant au traité / Aanvullend protocol Traité de commerce et de navigation / Handels- en scheepvaartverdrag Accord commercial provisoire / Voorlopig handelsakkoord Échange de lettres / Briefwisseling Convention de commerce et de navigation / Handels- en scheepvaartovereenkomst Accord commercial provisoire par échange de lettres / Voorlopig handelsakkoord bij briefwisseling Traité de commerce / Handelsverdrag Accord commercial provisoire / Voorlopig handelsakkoord Traité de commerce / Handelsverdrag Traité de commerce / Handelsverdrag Convention commerciale provisoire / Voorlopige handelsovereenkomst Accord commercial provisoire / Voorlopig handelsakkoord Échange de lettres portant sur le traitement de la nation la plus favorisée dans le domaine tarifaire / Briefwisseling betreffende de toepassing van de meestbegunstigingsclausule op tarifair gebied Convention commerciale / Handelsovereenkomst Traité de commerce et de navigation / Handels- en scheepvaartverdrag	13. 7. 1937 19. 2. 1929 16. 1. 1934 18. 4. 1912 10. 12. 1963 14. 1. 1932 8. 2. 1926 3. 7. 1924 27. 8. 1936 19 et/en 22. 8. 1936 5. 3. 1887 19. 10. 1937 7. 11. 1924 9. 7. 1936 30. 9. 1924 9. 5. 1929 5. 12. 1933 30. 12. 1922 28. 8. 1930 26. 8. 1929 28. 12. 1925 5. 9. 1935 22. 2. 1937 16 et/en 20. 1. 1956 7. 12. 1936 16. 12. 1926

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State Estado miembro État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country País tercero Pays tiers Paese terzo Derde land País terceiro	Aftalens art Art des Abkommens Φύση της συμφωνίας Type of Agreement Naturaleza del Acuerdo Nature de l'accord Natura dell'accordo Aard van de overeenkomst Natureza do acordo	Aftalens dato Zeitpunkt des Abkommens Ημερομηνία της συμφωνίας Date of the Agreement Fecha del Acuerdo Date de l'accord Data dell'accordo Datum van de overeenkomst Data do acordo
UNITED KINGDOM	Afghanistan	Treaty of friendship and commerce	22. 11. 1921
		Trade convention	5. 6. 1923
		Exchange of notes	6. 5. 1930
	Argentina	Treaty of amity, commerce and navigation	2. 2. 1825
	Bolivia	Treaty of commerce	1. 8. 1911
	Burma	Treaty regarding the recognition of Burmese independence, and related matters, with exchange of notes	17. 10. 1947
		Exchange of notes regulating commercial relations pending the conclusion of a new Treaty of commerce and navigation	24. 12. 1949
	Colombia	Treaty of friendship, commerce and navigation	16. 2. 1866
		Protocol applying the Treaty of certain parts of the Dominions	20. 8. 1912
		Exchange of notes	30. 12. 1938
	Costa Rica	Treaty of friendship, commerce and navigation	27. 11. 1849
		Protocol respecting the application of the Treaty to certain parts of the Dominions	18. 8. 1913
	Czechoslovakia	Treaty of commerce with declaration	14. 7. 1923
	Finland	Treaty of commerce and navigation	14. 12. 1923
	Hungary	Treaty of commerce and navigation	23. 7. 1926
	Iran	Treaty of peace and commerce	4. 3. 1857
		Commercial convention	9. 2. 1903
		Agreement modifying the commercial convention	21. 3. 1920
	Japan	Treaty of commerce, establishment and navigation, with Protocols and exchanges of notes	14. 11. 1962
		Exchange of notes on voluntary export control	14. 11. 1962
	Liberia	Treaty of friendship and commerce	21. 11. 1848
		Agreement modifying the Treaty of 21. 11. 1848	23. 7. 1908
	Morocco	General treaty	9. 12. 1856
		Convention of commerce and navigation	9. 12. 1856
		Exchange of notes, concerning the convention of 9. 12. 1856	1. 3. 1957
	Muscat and Oman	Treaty of friendship, commerce and navigation with exchange of letters	20. 12. 1951
	Nepal	Treaty of peace and friendship	30. 10. 1950
	Nicaragua	Treaty of friendship, commerce and navigation	28. 7. 1905
Norway	Convention of commerce and navigation	18. 3. 1826	
	Convention regarding the application of the Convention of commerce of 1826 to the Dominions	16. 5. 1913	
Peru	Treaty of friendship, commerce and navigation	10. 4. 1850	
	Agreement relating to commerce and navigation (with Protocols and exchanges of notes)	6. 10. 1936	
	Exchange of notes regarding the continuance in force of Articles 4 and 5 of the Commercial Agreement of 6. 10. 1936	28. 1. 1950	

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State Estado miembro État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country País tercero Pays tiers Paese terzo Derde land País terceiro	Aftalens art Art des Abkommens Φύση της συμφωνίας Type of Agreement Naturaleza del Acuerdo Nature de l'accord Natura dell'accordo Aard van de overeenkomst Natureza do acordo	Aftalens dato Zeitpunkt des Abkommens Ημερομηνία της συμφωνίας Date of the Agreement Fecha del Acuerdo Date de l'accord Data dell'accordo Datum van de overeenkomst Data do acordo
UNITED KINGDOM <i>(cont'd)</i>	Poland	Treaty of commerce and navigation	26. 11. 1923
	Romania	Treaty of commerce and navigation with Protocols and exchange of notes	6. 8. 1930
	Soviet Union	Temporary Commercial Agreement	16. 2. 1934
	Sweden	Treaty of peace and commerce	11. 4. 1654
		Treaty of commerce	17. 7. 1656
		Treaty of peace and commerce	21. 10. 1661
		Treaty of commerce and alliance	5. 2. 1766
		Treaty of peace, union and friendship	18. 7. 1812
		Convention of commerce and navigation	18. 3. 1826
	Switzerland	Treaty of friendship, commerce and reciprocal establishment	6. 9. 1855
		Convention applying the Treaty of 1855 to the Dominions	30. 3. 1914
		Exchange of notes applying to Liechtenstein Commercial Agreements in force	26. 4. 1924
	Turkey	Treaty of commerce and navigation	1. 3. 1930
		Exchange of notes relating to certain commercial matters	28. 2. 1957
	United States	Convention of commerce	3. 7. 1815
Convention		20. 10. 1818	
Convention of commerce		6. 8. 1827	
Venezuela	Treaty of amity, commerce and navigation	18. 4. 1825	
	Convention	29. 10. 1834	
Yugoslavia	Exchange of notes	3. 2. 1903	
	Treaty of commerce and navigation with exchanges of notes	12. 5. 1927	
Agreement on trade and payments	27. 11. 1936		